

وقالت جريدة (لسان الشعب)

قنيتين صحفيين  
يوم الاثنين ٨ الجاري كان موعد النظر بالحكمة  
الفرنسية في قضية زميلنا جريدة الوزير الفراه  
والقضية الاولى من القضايا التي قدمت ضد زميلنا  
صوت التونسي وهي التي تقدمتها ادارة العلوم  
والعارف بالزبيلة المذكورة.

وقبل ان نتحدث عن هاتين القضيتين وعن  
تأثير وضعها على الامة التونسية. نقول ان جلسة  
القضايا التي ملنا بتقديرها هي قضية ادارة المعارف  
التي فيها زميلنا السيد الشاذلي خير الله مدير الجريدة  
المذكورة والسيد البشير بن صاحب امتيازها.  
وقنيتين ضد المحكم المظاري الاول في فصل له  
تحت عنوان (نحن واليهود) والثانية لفصل بعنوان  
(نحن والفرنسيين) وقضية ضد الامتياز صالح  
فرحات لفصل له تحت عنوان (مرور خمسين سنة  
على الحياة) وقضية ضد الاستاذ المصطفى بورتيس  
لفصل له تحت عنوان (الجماعة بالبلاد التونسية)  
وقضية ضد السيد خير الله في فصل له الاول رد  
به على جريدة (لاتونزي فرانسيز) والثاني كتاب  
مفتوح خاطب به م. فليان شالي وقضية ضد السيد  
اسماعيل زويتين في فصل رد به على جريدة  
(لاتونزي فرانسيز) ايضا.

الاضراب العام  
يوم الاثنين المذكور أصبحت جميع اسواق  
المدنية والريفيين والمحلات التجارية موصدة ابوابها  
وكانت الافاف بل عشرات الافاف من جميع طبقات  
الامة متجمعة حول سراية المحكمة والطرق القريبة  
منها وكان يحفظ النظام العام فرقة كثيرة العدد من  
رجال الشرطة مع فرقة من الماسكار المشاة والحباله  
وبعد ذلك نودي على ككل من رصيفنا السيد  
الشاذلي خير الله رئيس تحرير جريدة صوت التونسي  
الفراه والسيد البشير بن صاحب امتيازها والسيد علي  
الجبار وكل مطبعة النهضة وبدأت المناقشة بين رئيس  
المحكمة ورئيس تحرير الجريدة واستغرقت نحو ربح  
ساعة تخللها امثلة واجوبة ولما قال له جناب الرئيس  
تقريراً في القضية وكان موضوع المرافعة والتقرير هو  
طلب رفض القضية لانها لم تتوفر فيها الشروط المطلوبة  
بمقتضى الامر العلي الصادر في تأسيس المحكمة  
المذكورة وهو يوجب تقديم اوراق الاستدعاء بالنسبة  
لجميع التونسيين ان تكون مكتوبة بالعرية وفيه  
جميع البيانات والتوضيحات التي تستلزمها القضية.  
وقد حكمت المحكمة حسب المطلوب الحائرين  
وقررت صحة نظر دنيا القانونية

قضية صوت التونسي  
ثوولي الدفاع في قضية الزبيلة المذكورة الاستاذ  
بودوا. والاستاذ صالح فرحات وقد قام كل منهما  
برافعة دلت على طول الباع وبعة الاطلاع وبعد  
ختم مرافعتها قررت المحكمة تأخير الصريح بالحكم  
الى يوم الاثنين المقبل.

وقالت جريدة (الصواب)  
محكمة اصحاب جريدتي  
«الوزير» و«صوت التونسي»

قد التقى عليهم القبض  
بوليس وهي امور عادية في

وقالت جريدة (الزهرة)

صدى المحاكم  
نظرت المحكمة الجناحية الفرنسية يوم الخميس  
الفاطر في قضية افراد من التونسيين شاركوا في مظاهرة  
يسوم الاثنين الفاطر لقدمه جريدتي «الوزير»  
و«صوت التونسي» وكانت لهم مناقشات مع  
الاعوان المكلفين بالضبط اولحل السلاح بدون  
رخصة

وقد وجد احدهم حاملا موسى حلاقة ولما  
سئل عن السبب الذي دعاه لذلك اجاب بان له  
يكن يعتقد ان الوسي وهو سلاح محجور ووجد عند  
آخر سدس. وآخر قذف جنديا مكلفا بحفظ  
الامن بعظم الى غير ذلك

وقد التمس المحاميون عن هؤلاء المتهمين عطف  
المحكمة واغروا عن تقديم في حملها وفي زاهة  
حكدها فحكمت عليهم بالسجن مدة تتراوح من  
عشرة ايام الى عشرين يوما  
وقلت جريدة (لسان الشعب)

قضية الوزير وقضايا صوت التونسي  
عينت المحكمة الجناحية الفرنسية يوم السبت  
٢٠ جوان الجاري للنظر في القضية التي رفعها نيابة  
الحق العام برصيفنا الفضال السيد الطيب بن عيسى  
صاحب جريدة الوزير وهي القضية التي رفضها  
المحكمة في جلسة يوم الاثنين ٨ جوان الجاري لعدم  
توفر الشروط القانونية اذ كان من جهة كتابة بطاقة  
الاستدعاء التي يجب ان تكتب باللغة العربية

وعينت المحكمة اليوم المذكور للنظر في القضايا  
التي قدمتها نيابة الحق العام زميلنا السيد الشاذلي خير  
الله رئيس تحرير جريدة (صوت التونسي) و«السيد  
البشير بن صاحب امتيازها والمحكم السيد محمود  
المظاري والاستاذ السيد صالح فرحات والاستاذ  
المصطفى بورتيس والسيد اسماعيل زويتين لفصل لهم  
نشرت في الجريدة المذكورة.

وقالت جريدة (الزهرة)  
قضية جريدة الوزير  
في يوم السبت المقبل ٢٠ جوان يعاد نشر قضية  
رصيفنا صاحب جريدة الوزير لدى المجلس الجناحي  
بالعدلية الفرنسية بعد ما ارسل استدعاء المحضوري  
صاحب هذه الجريدة بالجلسة وكان مترجما الى اللغة  
العربية حسب القانون وطبق ملاحظة المدعي عليه  
وطبق في يوم واحد تشغل المحكمة بهذه  
القضية مع قضايا جريدة صوت التونسي والرجاء ان  
تعال المحكمة رصفنا بالرفق وان ننظر اليهم بعين  
الاحسان وبذلك نال الشاه العام.

## نظرات

(أبي نظاره ٠٠٠٠)

سيبويه القرن الرابع عشر

قراي الاعزاء . . . .

اريد ان افاكمكم هذا الاسبوع مفاكة بريشة

فأعرض عليكم شخصية من شخصيات اصدقائي  
القرناء حافلة بالبدائع وشواذ الثكاث . . . لا تقدمكم  
الى بعضكم الا:  
منشرا اقدم لكم با قراي حضرة «سيبويه القرن  
الربع عشر» صديقي المحبوب الشيخ محمد (الفتح)  
بن محمود احد اعيان متطوعي الكلية الزيتونية ومشرقا  
اقدم له حضرات قراي الاعزاء . اسمعكم تقولون:  
«تشرنفا» حسنا. فعها هو بدورة يقول ايضا:  
«تشرنف»!

والان لاحدكم قليلا عن هذا الصديق وارجو  
ان ترهفوا آذانكم جيدا فخلدني طريف شائق!  
الشيخ محمد او (سيدي محمد) - بكسر السين كما  
ندعوه نحن معاشر رفاقته. شخصية ملأى بعجائب  
الغرائب . . . وغرائب العجائب . . . .  
لطف لي ابي اهد حد من اللطف . . . ودع لي  
آخر سدس. وآخر قذف جنديا مكلفا بحفظ  
الامن بعظم الى غير ذلك

وقد التمس المحاميون عن هؤلاء المتهمين عطف  
المحكمة واغروا عن تقديم في حملها وفي زاهة  
حكدها فحكمت عليهم بالسجن مدة تتراوح من  
عشرة ايام الى عشرين يوما  
وقلت جريدة (لسان الشعب)

وعينت المحكمة اليوم المذكور للنظر في القضايا  
التي قدمتها نيابة الحق العام زميلنا السيد الشاذلي خير  
الله رئيس تحرير جريدة (صوت التونسي) و«السيد  
البشير بن صاحب امتيازها والمحكم السيد محمود  
المظاري والاستاذ السيد صالح فرحات والاستاذ  
المصطفى بورتيس والسيد اسماعيل زويتين لفصل لهم  
نشرت في الجريدة المذكورة.

وقالت جريدة (الزهرة)  
قضية جريدة الوزير  
في يوم السبت المقبل ٢٠ جوان يعاد نشر قضية  
رصيفنا صاحب جريدة الوزير لدى المجلس الجناحي  
بالعدلية الفرنسية بعد ما ارسل استدعاء المحضوري  
صاحب هذه الجريدة بالجلسة وكان مترجما الى اللغة  
العربية حسب القانون وطبق ملاحظة المدعي عليه  
وطبق في يوم واحد تشغل المحكمة بهذه  
القضية مع قضايا جريدة صوت التونسي والرجاء ان  
تعال المحكمة رصفنا بالرفق وان ننظر اليهم بعين  
الاحسان وبذلك نال الشاه العام.

وقد التمس المحاميون عن هؤلاء المتهمين عطف  
المحكمة واغروا عن تقديم في حملها وفي زاهة  
حكدها فحكمت عليهم بالسجن مدة تتراوح من  
عشرة ايام الى عشرين يوما  
وقلت جريدة (لسان الشعب)

وقد التمس المحاميون عن هؤلاء المتهمين عطف  
المحكمة واغروا عن تقديم في حملها وفي زاهة  
حكدها فحكمت عليهم بالسجن مدة تتراوح من  
عشرة ايام الى عشرين يوما  
وقلت جريدة (لسان الشعب)

واذكر ايضا من نوادر لطيفة اخرى وهي انني  
كنت كئيت فضلا في هذه (الظنرات) نوع في  
تصفيفه خطا مطيعي لطيف لم انتبه له في تصحيح  
الفصل وصدر العدد . . . وبعد يومين من صدوره  
صادفت «سيدي محمد» في الطريق . وكان يشوش  
الوجه كعداته ولكنه ما كا يقع نظره على حدى  
تغيرت سمته كانه تذكر شيئا هاما . فبادرته بالتهجئة  
ولكن كان جوابه عن تحيتي هو قوله:  
«قل لي ايها الكاتب أ الى الان لم تعرف باذا ترفع  
النبي . . . ؟ قتل متعجبا: «اي منى واي رفع ؟»  
فمد يدها ليديه غضب واربز لي (رزمة) من  
الصحف اخرج من بينها العدد الاخير من «الوزير»  
واخذ يصيح في الطريق: «انظروا . . . انظروا . . . نامل  
ها هي غلظتك الفاحشة التي لا تقبل التأويل . . . !  
وعينا حاولت اقناع الصديق بان الخطا مطيعي  
واقفنا الى الان لم ينتع . . . .

وهناك لطيفة اخرى في منتهى الابداع وهي  
اننا ذهبن ذات عشية الى مقهى من مقاهي (باب  
البحر) وكنا ذاك سنة رفاق . وما استقرنا الجلوس  
حتى قدم صانع المقهى سالنا عن المشروبات التي  
نطلبها . فطلبنا تهرات . فساد الصانع طلبنا بلفته  
العربية ووقع لسالك في لحن مهما كان بسيطا . فلا  
نسמע اذ كان الامهم مدمدا صاخبا على «الجملة»  
مشاركة لابس بها في اللغة الفرنسية وكلمة (سيين)  
في هذه اللغة ثبت السين الثاني في آخرها خطأ لا  
لفظا . وذاك الصانع الجملة: «قد نحن بقوله (سيين)  
حيث اثبت السين لفظا . فكيف يصمت الصديق اراء  
هذا اللحن الساحش . . . ؟ اذ ما كا يتكلم حتى  
مسك «سيدي محمد» بلسانه فقال: «صوب خطاك  
يا ولد . . . وقل سيد بل سيين . . . !»  
فلم يغم لهو شيئا . . . وخرج ذاهلا على غفلات  
فقتعتنا العالية . . .

هذه نبذة صغيرة انتقينا من نوادر (سيبويه)  
القرن الرابع عشر) التي لا تدخل تحت حصر . . .  
والتي يعرف القدر الوافي منها بجالوسه . حيث مجالس  
الصديق كلها ادب ونظر في جد يمازج احبانا  
العزل البري . . . بدور عوحرها في الغالب حول  
المقارنة والموازنة بين الصحفيين والكتاب تارة  
وبين مثلي الفرق تارة اخرى . وجوبه دائما مكتشفة  
المتقدمين والناخرين . . . .

واذكر لطيفة اخرى من لطائف «سيدي محمد»  
التي لا تحصى ولا تعد . . . وهي انني كنت واباه  
ذات ليلة ساهرين في مسرح تيلي. والصديق ثم اشد  
الناس ولوعا بالتمثيل . شاهد رواية لا اذكر اسمها  
الآن . وكان الصديق يجانبي كعادته ساكنا هادئا  
وقورا ولكن ما راغني الا وهو فجرة اشد اشراب  
عنه ! وجعلت عيشاه ! واخذ يدق الصف على  
الكثف ويهتول . . . .

فاجابني «وي مصيبة تريد ان تجري بعد هذه  
الكارثة العظمى ! قلت : «ماذا . . . ؟ قد ازددت  
ارتياجا بجواب الصديق - قبال حقا : «اباذنيك  
وفر حتى ما نسمع للمثل القلاي كيف نصب الفاعل  
ورفع المفعول ١٢٠٠ . . . فقهت . . . وفهت حتى  
اشتقت الى الوراء . فلتنا صديقي من ذلك وخرج  
مغاضبا ولم يعد . . . .

ولا مؤاخذه ايها الصديق الكريم  
(ابو نظارة . . .)

## المراسلات

باسم المذير والمحرر وصاحب الامتياز



نهج الباشا رقة القلش عدد ٢٦ تونس

Taieb ben AISSA

Directeur - Rédacteur - Gérant

BUREAU :

rue du Pacha

Imp. du Sabre, 26 TUNIS

الطيس ١٤ ربيع الثاني ١٣٥٠

\* نشرة اسلامية مليئة عمومية \*

JEUDI 27 Aout 1931

# النبي

EL-OUAZIR

الطيس ١٤ ربيع الثاني ١٣٥٠

\* نشرة اسلامية مليئة عمومية \*

JEUDI 27 Aout 1931

## حول قانون النزول

هل البيئة على المدعي ام على المدعى عليه ؟

تقديم في حياتهم ولربا تر يد في التبر بعد رفاهم  
و ينتفع من دخلها ابتائهم وراثتهم  
وبما ان المستحقين للارباح الخاصة احياء  
يرتزون فهم يطلبون ولهم الحق ان لا يتنازلوا  
عن اراضيهم لكن من سكان لا للزبل اذ ما هو  
الا مستعوز ولا للممصر على طريق ادارة الفلاحة  
والاستعمار اذ هو ليس بالمتحق لا قانونا ولا شرعا  
وتطبيق القانون هو الذي يطلبه المستحقون اذا كان  
موافقا لاصولهم الدينية

الشرع والقانون يجملان حق المستحق قبل  
حق التزويل وقبل حق ادارة الاستعمار في توزيع  
الاراضي الفاضلة على المعمرين فكيف يخالف العرف  
الذي يريدون اجراءه الشرع والقانون معا !!!  
وتنبيه وينفذ الحكم بدون تصديق لكن اذا كان  
المحكوم عليه وصيا او نائبا او مامورا بيت مال  
المسلمين فتناحله لا تكسب الحكم القطعية بل يبقى  
حق تنبيهه ولا ينفذ الا بعد تصديقه من مرجعه  
صيانة لحقوق القصار والوقف والمستحقين فيه  
والغائبين .

المادة ٢٣ - لا تقبل الوكالة عن احد المحكوم الا  
لسان او مريض او امرأة مخدرة او غائب ولو دون  
مسافة القصر كاهل الضواحي او المرفق ولا مانع من  
قبول وكالة الاقارب بعضهم من بعض .  
المادة ٢٤ - لا تقبل وكالة في الخصومة الا لمن  
يحمل شهادة تثبت اهليته لمطاع . ومنه المادة وهذا  
اذا كان الوكيل من غير الاقارب اما وكالة القريب  
مطلقا فلا يشترط فيه حمل الشهادة المذكورة .

المادة ٢٥ - لا يجوز للحاكم ومأموري الحاكم ان  
يقبلوا زيارة الزائرين في سائر اوقات المحكمة الرسمية  
المادة ٢٦ - عدم الاتحاد في المداخلات التليفونية  
العالم الا ان كان المخاطب جلالة الملك العظيم اوسو نائبه  
المادة ٢٧ - ممنوع تدخل الموظفين في الدعاوي  
التي لغيرهم واذا وقع منهم ذلك فيرفع الى القاضيات  
العالية بواسطة رئيس القضاة .

المادة ٢٨ - ممنوع الاتهام فيما يتعلق بالمقصودات  
المادة ٢٩ - مرجع القضايا التي لا يمتدق  
بالمقصودات سواء كانت خاصة بالاشخاص او بالمصالح  
الحكومية هو رئيس القضاة .  
المادة ٣٠ - قضايا المعجورين في نعم توجب  
العزيز او الحد تدار المحاكم المختصة بالنظر فيها  
واحد الحكم من حزن وصول الاوراق اليها .

صدر الامر العلي في جويلية ١٩٢٦ القاضي بباطح  
النزول حتى الاستقرار في الارض التي عاشوا في خدمتها  
لاجيا موافقا وتكبير جبالها وقصر الاشجار بها  
وحذر اربها وحذرنا وزرعاها بطريق قية كنيته  
بامتياز غيراتها ويعني اوضح مكافاة الذي عدا  
بشاطر على عمله بخزايه الاستقرار بالارض التي  
مولده ومذنباته واجدادها ولا يصح حق الا  
فبين قضا مدة لا تقل عن ثلاثة وثلاثين عاما  
ثم هذه المدة قد حددتها القانون بنص صريح  
فعلمي الدلالة والمفهوم لا يتطرق سوء الفهم يحل  
ونحن ولئن كنا لا نوافق على تخويل النزول  
حقوقا للمستحقين بيد اننا قد نتنازل للرضى  
بالامر الصادر ولكن لا نتنازل ابدا الى نعمه نفسه  
معكروا وتطبيقه على غير قاعدة بقبلها القتل ويرضيا  
الشرع .

فالقانون جعل للجنيتين الاولى تسمى (الجنية  
الظيفة) وهي التي تنظر في قبول دعوى النزول  
او رفضها والاساس الذي تبني عليه اعطالها هو المدة  
وقد اعطاه القانون حق القبول ان كانت للندعي  
حجج تثبت استقراره بالارض مدة خمسة عشر عاما  
على الاقل حتى يملكها اصدار حكم ابدائي في  
شأن قبول الدعوى .

والثانية تسمى (الجنية المتسعة) وهي التي تنظر  
في حجج اثبات الاستمرار والاساس الذي تبني  
عليه اعطالها هو الزمن وهل بلغ الثلاثة والثلاثين  
عاما حتى يضمن لها الحكم بصفة نهائية في مسألة  
النزول واعطاه الحق للنزول كي يمكن له الاستقرار  
بالارض بالقيمة لا بالاشهاد وهذه القيمة تتجدد كل  
اربعة اعوام .

هذا ملخص امر ١٩٢٦ من جهة المدة القانونية  
وما يشغل نظر اللجنيتين  
والصحيح هل وقع تطبيق الامر على حقيقته ؟  
الجواب لا . . . . .

لأن اللجنة الضيقة طالما اعطت حق النزول لمن  
استمر بالارض مدة تتراوح بين الثلاثة اعوام لنزول  
والسنة لنزول آخر والثانية لنزول غيره وهذه الاحكام  
كثيرة قد صدرت في عدة دعاوي ضد المستحقين  
بنص التجنيس

## الاحراج

المادة ٣١ - يجب على الحاكم ومأموري الحاكم  
ان يدأوسوا على المحضوري مراكزهم من اول الوقت  
المقرر الي اخره وان يثأروا على العمل في ذلك الوقت  
كله وان يبدلوا كل جهدهم في تجنيز الاعمال وتطبيق  
هذا النظام والسير عليه بعناية تامة .

المادة ٣٢ - تعيين هيئة رسمية تحت رئاسة رئيس  
المادة ٣٠ - بعد الحكم تصدر المحكمة اعلاما  
مختصا حاربا بالدعوة والجواب او الدفع الصحيح  
وشهادة الشهود واسباب الحكم مع حذف المحضوري  
والجمل المكررة التي لا تدخل لها ولا تأثير في الحكم  
في اثناء ١٥ يوم .

المادة ٣١ - تسلم المحكمة للاعلام للمحكوم عليه  
في حالة طلبه للتنبيه ويعطى للمحكوم له عدده  
وتاريخه وبعد تنبيهه يعاد الى المحكمة الصادر منها  
فكان نقض يكتب ذلك في سجله ويسلم للمحكوم  
عليه وان صدق يكتب في سجله ايضا ثم يسلم  
للمحكوم له للتنفيذ على انه لا يسوغ تأخير تسليمه ولا  
ايقاه بعد تأخير وروده الى المحكمة اكثر من ثلاثة  
ايام على كل حال .

المادة ٣٢ - قاعة المحاكم عليه بالحكم تسقط حق  
تنبيهه وينفذ الحكم بدون تصديق لكن اذا كان  
المحكوم عليه وصيا او نائبا او مامورا بيت مال  
المسلمين فتناحله لا تكسب الحكم القطعية بل يبقى  
حق تنبيهه ولا ينفذ الا بعد تصديقه من مرجعه  
صيانة لحقوق القصار والوقف والمستحقين فيه  
والغائبين .

المادة ٢٣ - لا تقبل الوكالة عن احد المحكوم الا  
لسان او مريض او امرأة مخدرة او غائب ولو دون  
مسافة القصر كاهل الضواحي او المرفق ولا مانع من  
قبول وكالة الاقارب بعضهم من بعض .  
المادة ٢٤ - لا تقبل وكالة في الخصومة الا لمن  
يحمل شهادة تثبت اهليته لمطاع . ومنه المادة وهذا  
اذا كان الوكيل من غير الاقارب اما وكالة القريب  
مطلقا فلا يشترط فيه حمل الشهادة المذكورة .

المادة ٢٥ - لا يجوز للحاكم ومأموري الحاكم ان  
يقبلوا زيارة الزائرين في سائر اوقات المحكمة الرسمية  
المادة ٢٦ - عدم الاتحاد في المداخلات التليفونية  
العالم الا ان كان المخاطب جلالة الملك العظيم اوسو نائبه  
المادة ٢٧ - ممنوع تدخل الموظفين في الدعاوي  
التي لغيرهم واذا وقع منهم ذلك فيرفع الى القاضيات  
العالية بواسطة رئيس القضاة .

المادة ٢٨ - ممنوع الاتهام فيما يتعلق بالمقصودات  
المادة ٢٩ - مرجع القضايا التي لا يمتدق  
بالمقصودات سواء كانت خاصة بالاشخاص او بالمصالح  
الحكومية هو رئيس القضاة .  
المادة ٣٠ - قضايا المعجورين في نعم توجب  
العزيز او الحد تدار المحاكم المختصة بالنظر فيها  
واحد الحكم من حزن وصول الاوراق اليها .

المادة ٣١ - يجب على الحاكم ومأموري الحاكم  
ان يدأوسوا على المحضوري مراكزهم من اول الوقت  
المقرر الي اخره وان يثأروا على العمل في ذلك الوقت  
كله وان يبدلوا كل جهدهم في تجنيز الاعمال وتطبيق  
هذا النظام والسير عليه بعناية تامة .



ج) كل ما يتعلق بسندات المراقبة والتأويل أو بالصفحة والدلالة (السيرة)

د) جميع العقود والتعهدات الحاصلة بين التجار والتسعين والسيرة والسيراف والوكلاء بأنواعهم وجميع المقاولات المتعلقة بإنشاء مبان ونحوها متى كان المقاول متعهدا بدور يد المودن والأدوات اللازمة لها

هـ) كل عمل يتعلق بإنشاء سفن تجارية أو لشرعية وأصلها أو بيعها أو شرائها في الداخل والخارج ولكنها تتعلق باستجارها أو تأجيرها أو بيع أو إيجار الآلات وأدواتها ولوازمها وأجرة عمالها ورواتب ملاجئها وخدماتها وكل قرض أو استقراض يجري على السفينة أو سفنها وكل عقود الضمانات المتعلقة بسائر أمور التجارة البحرية

المادة ٣ - إذا باع مالك الأرض أو المزارع فيها غلها بعرقه أو باع مالك العقار عقاره أو اشترى أحد عقارا أو أي شيء لا يبيعا ولا إيجاريا بل للاستعمال فلا يعد شيئا من ذلك عملا تجاريا كما لا دعوى في العقارات وإيجارها لا تعد من الأعمال التجارية

المادة ٤ - كل من كان رشيدا أو بلغ سن الرشد فله الحق أن يتعامل في مهنة التجارة بأنواعها

المادة ٥ - يجب على كل تاجر أن يسلك في كل أعماله التجارية بدين وشرف فلا يرتكب غشا ولا تلبسا ولا احتيالا ولا تطفيفا ولا غبا ولا غرا ولا نكثا ولا شيئا مما يخالف الدين والشرف بوجه من الوجوه وإذا فعل ذلك استحق الجزاء الإلزامي يقتضى قانون العقوبات المدرج في هذا النظام

المادة ٦ - من التاجر يجب على كل تاجر استعمال الدفاتر الآتية:

أ) دفتر اليومية وهو الدفتر المشترك على بيان جميع ما له وعليه من الدين أو يو ما فيوما و بيان أعمال تجارته وما باعه واشتراه وقيله وحوله وأسعدانه وإدائه وقبضه ودفعه في قرد وامتعة وأوراق مالية وتجارية و بيان المبالغ المنصرفة على منزله وعمله شهرا شهرا بالأجمال

ب) دفتر السيرة وهو الدفتر الذي يرصد فيه صورة المكتائبات والكشوفات التي تصدر من محل تجارته المتعلقة بأشغالها التجارية على أن يحفظ عموم الحسابات والكشوفات التي ترد إليه من هذا النوع في ملف خاص

ج) دفتر الجرد وهو الدفتر الذي يجرده فيه سوابق أمواله التجارية من مقولة كانت أو غير مقولة ويحصر فيه كل ما له وعليه من الدين

د) دفتر التدقيق وهو الذي يقيد فيه التاجر يريعه ومعاملاته مع بيان الإيضاحات اللازمة وبأخذ عليه أمضاء المشتري أو صاحب المعاملة توثيقا للمعاملة ويكون حجة على المشتري عند المراجعة والافتضاء

المادة ٧ - يجب أن يكون كل من دفتري اليومية والجرد والتدقيق محررات بصورة منتظمة دون أن يتخلل الضميمة فراغ أو يبيض وأن تكون خالية من العلوات والحشوة والملح والمك وإن تكون صافيتها مرقومة بعدد متواصل من الأجزاء إلى

الافتضاء

## صدى الداخل

### المؤتمر المفيد بالعاصمة

كانت المؤتمرات في مسألة تعليم المرأة قد أعطى الأعضاء الموضوع حقه بما لا يوجنا إلى إبداء بعض ملاحظات وصرنا أن اللجنة المكلفة بدراسة هذه المسألة لم تعرض للمحاجب والسفر اذ لا ارتباط بين التعليم وبين رفع المحاجب كما يظنه بعض العقول ونصار الانظار. وسرنا أكثر من ذلك اتفاق أعضاءها على كون التعليم المراد لا يخرج عن دائرة الدين والخلق والعادات القومية.

وكانت المؤتمرات في مسألة التعليم الصناعي والجنة الموضوع حقه بما لا يوجب لها جيل التلاميذ وان هذا وان مذاكرات أعضاء اللجان كانت قابلة للنقاش والجدال إلا فهي بشأها عاضرات اعتراضية ومن بين الأخذ والرد تنمض الحقيقة وبقدر القرار والتنسيق أولا خفارة بضيوفها القادمين من الجزائر والمغرب الأقصى وثانيا للمشاركة وتبادل الآراء مع إخوانهم وزملائهم المقتنين

وكان مديرو هذه الجريدة ضمن الحاضرين ولا حاجة لنا بوصف الحلقة فقد ذكرتها جرائدنا اليومية بأطراف وأنا عرضنا الحوم حول هذا المؤتمر الأول في مسألة التعليم العالي استقر الرأي على ما يأتي:

أحداث شهادة قوية تقوم في الانتساب إلى إحصائيات مقام البكالوريا

٢) زيادة في القروض الشرفية

٣) إرجاع الامتحانات

٤) إعطاء الحق لكل طالب مهما كان الفن والوجهات العلمية والاجتماعية والاقتصادية ولئن كانت هناك عطايات صدرت من بعض الأعضاء في وصف حالة الجامع الأعظم إلا أنها تحول على المائدة

٥) إعطاء منحة السفر في البواخر مجاناً وبالنسبة للبحارة

١) إصلاح الاعانات للتعليم الثانوي

٢) التسهيل على الطلبة السفر لفرنسا

١) وجوب تعليم المرأة

٢) غاية تعليم المرأة هو تثقيف تفكيرها وترية أولادها والقيام بشئون المنزل ثم تعليم حرفه تستعملها عند الحاجة

٣) أساس تعليمها هو الدين الإسلامي الحنيف ومطالبة الشعوب الثلاثة المثلة في هذا المؤتمر بالسعي في إيجاد مدارس قومية حرة لتعليم الفئات المسلفة باللغة العربية

وفي مسألة التعليم الصناعي استقر الرأي على ما يأتي: تأخير النظر في مسألة التعليم الفني التي لها ارتباط بالموضوع إلى مؤتمرات أخرى لما لها من الأهمية أما ويترب على هذا مراء حقوق والداه حقوق من طرف هذه اللجنة

ومن الخطأ النظر بين إصلاح الأزهر وإصلاح جامع القرويين وإصلاح جامع الزيتونة اذ النظرية لحظ الصناعة الوطنية وإيجاد مدارس للتعليم الصناعي الحي ومدرسة للتجارة والطلب من الجمعيات العلمية والمجتمعات الاقتصادية والصحة بث دعابة ذات أهمية لاستجواب التلاميذ لتعاطي التعليم التجاري والصناعي

أما بخصوص الجوائز فطلب منح مكائبات للصناعة والإصلاح الفعلي لا الظاهري اذ لسنا بقليلين حتى نروج علينا الفجريات. فبقا الجامع في حالة مع اختلاله أحب إلينا من تطويره بشكل جديد فيه تدخل من لا يدين بديننا ولا يعتقد اعتقادنا

بما أعطوا من المراهب الفطرية والأكسية وهذه إحدى حصنات جمعية طلبة شمال أفريقيا المسلمين وهذا حسنة أخرى وهي تعريف الشعوب الثلاث ببنها الشعبية الجديدة للشمال الاقريقي مثل ما عرضنا في جلسة الاحتفال بالغة الكبير والشاعر البليغ والاديب البارع الذي يعرف كيف يضرب في الوتر الحساس الأستاذ (مصطفى الريدي) الذي أتى تعيدته العصاة التي سببت نزول دابل من البكة في عدة مواقع من التايرو التي تولت من لدن المحضر بالتصديق الحاد والعنف التمريل (عند ما اتصل بها شترها خدمة الأدب وذويه) وكلائد البكري السيد محمد بن عبد الله من متخرجي جامع القرويين وكأخفيل المصنع بالفرنسي السيد فخرت عباس وغيرهم من الضيوف الكريين الذين أتوا من الولاية الجزائرية لأن اغرواها المغاربة قد حالت الصعوبات في إعطائهم جوازات السفر دون حضورهم لآتهم عن المشاركة في هذا المؤتمر بحيث لم يات منهم إلا الأستاذ محمد بن عبد الله. وأخيرا يقول حي الله هذه الجمعية ونجح أعمال المؤتمر في الحال وفي مؤتمرات المثل

### بشرى وبشرى

شيئا نشتا نهض البلاد في ميدان العمل الأساسي ان اقتبلت على مصنوعاتها من جهة وتعلم الناس الصانع الحديثة من أخرى

ويظهر أن روح الانصاه اخذت تروج بين الأوساط التونسية هذه الآونة

فالنصيون سوا في تعاطي كافة الصانع والمشاركة الفعلية في جميع أبواب العمل الحيري

ولن كانت هناك نقائص كثيرة إلا ان العزم على التقليل منها بقدر الامكان لما يضمن لنا العادة في الحال والمثل

من ذلك ما علمناه من أن هناك وطنيين سيجلبون ماكينات عصرية لتسج المارول والأكلاط وتشر هذه الصناعة بين التونسيين والتونسيات

ان في احضار هذه الصناعة الرائجة بطبيعتها والضرورية للاستعمال بل التي هي من أكبر أركان الباس لا ذنى لاحد من لياس المربول والتفاشر (الكلاط) لأعظم دليل على أن الناس حققوا ما في الأخذ بالاسباب من وسائل النجاح

وأنا نقدم إلى قرأنا بهذه البشرى وزدناها بأخرى وهي ان أحد أرباب صناعة الشاشية التونسية قد نجح اختباره لصنع الطربوش المجدي بجميع ألوانه وتواليه وفي القريب ان شاء الله تجل رؤوس التونسيين بالطربوش المصنوع ببلادنا والمتنوع من أرباحه ابن البلاد الذي يصنعه ويحضره

ولا شك ان هذا المشروع لما كتبنا مؤنة الاحتياج إلى جلب مئات الآلاف من الطرابيش كل سن من البلاد الأجنبية بين إيطاليا ونسواة وإنكليزية وان تحمل مداخلها في خزائنا بدل غزائنا أرباب المعامل الأجنبية

والمزبور من وكلاء الجريدة ان يبادروا بمجرد دخول الشهر بأمال ما عندهم من الحساب الماضي اذ ان ينهم من يرسل الحساب بعد مضي عدة شعور فيصنعنا مصاريف باهضة ويصيب في اخلال نظامنا الإداري وعلى المشتركين ان يبادروا بالخلص معنا لا لئلا نلزم الاعمال خصوصا مشتركي الجرائد ومصرفي المصارف فثاني بعضهم بلغ الحد

## صدى

### زهرات (فى الجبل)

### حتى المدامع ...

وبع لمحبا حباته بترحم • لم يبق في الدنيا شغوتنا برحم  
يجري مدامع شمسه متلبسا • والشعر للارواح زمم البسم  
قد حرم البسم • عنه فاصبحت • حتى «مدامعه» عليه تحرم !!  
«فى جبل النار»

## مساجلت

### بين امير الشعراء وشاعر الشباب

(رمزنا لايات الاول بحرف «ش» ولايات الثاني بحرف «م»)

(ش) - ما للقرين تعاصى • علي رشم اغصاصي ؟  
(م) - ولات حسين تعاصى • ولات حسين مستعاصى !  
(ش) - حسي الاجادة فيه • مسابسين دان وقاص  
(م) - عهدي بشعري غزلا • مستعصا لفتنصاصي  
(ش) - عهدي به وهو رهو • ارتسى به للسباصي  
(م) - باللفظ واللين طبعي • مسكت منه التواصي  
(ش) - اجرت فيه سفينتي • بدحرا • وسرا دلاصي  
(م) - حتى تعمقت فيه • تعمقت السفوس  
(ش) - سلوا الرواة فكم لي • في الشعر من قصاص  
(م) - كم ذاع فيهم نشيدي • ولم يشب بسانتقص  
(ش) - نكنا فيهم قريضي • كطير في الاقص  
(م) - وكان فيهم ككاس • لذبذة الامتصاص  
(ش) - فيها شعوري • وفيها • خلاصة الاخلاص  
(م) - هل بعد هذا تعاصى • ولات حسين تعاصى ؟  
«محمد الشاذلي خزنة دار»  
«محمد بورقيبة»

### جمعية احباء الطابرة

منذ اخذت هذه الجمعية رخصتها من الحكومة واذنت بمباشرة اعمالها حسب قانونها وهي تبذل انصا للجهودات في سبيل اعادة الطلبة ماديا واديا. وكان من الوسائل التي اتخذتها اقامة الاحتفالات لتلو الاحتفالات لعائدة مشروعا. من ذلك الاحتفال الذي ستقوم به لجنة تنبية الازهر مساء يوم السبت المقبل على الساعة التاسعة مساء بامدة الاكرام ذات المصطاف الجبل

### الى الوكلاء والمشتريين

المزبور من وكلاء الجريدة ان يبادروا بمجرد دخول الشهر بأمال ما عندهم من الحساب الماضي اذ ان ينهم من يرسل الحساب بعد مضي عدة شعور فيصنعنا مصاريف باهضة ويصيب في اخلال نظامنا الإداري وعلى المشتركين ان يبادروا بالخلص معنا لا لئلا نلزم الاعمال خصوصا مشتركي الجرائد ومصرفي المصارف فثاني بعضهم بلغ الحد

### قوموا ارحوا الضعفاء يا اهل الهدى

بالخير يفتح في الجسان الباب • وبغيره لا يفتح البواب  
فانفضوا قبل - الفناء - ضائعا • فبا - لن يفي الجراء - ثراب  
عتم ولكن لم تذر لذة • رانت مسرعا • راق شراب  
فدالين ان لم يقدروا بيرة • فكساه ندد العطش شراب  
تنتم على فرش المسرة والهدا • وراش كل البسين شراب  
وسكنتم لدى المنازل رونقا • وبوت اهل الاحتياج خراب  
وتركنم الايام في حال • غضب الله وتعلمت اسباب  
بكت الارامل في الظلام الذي • قد كل يحفظ ونحن حجاب  
فبكاه نسول اشقاء هسية • وصرخ صبيان الفقير غلاب  
منع الكفة لكل غير ماع • وبه يزول عن السوء سحب  
كنا بفعل الخير اعظم امه • منها ماوك العالين تعاب  
كنا وكان (محمد) في قومه • يرسى الفقير ودعا بحباب  
كنا ... ولكن قد اضنا جندا • بقاطع حلت به الاوصاب  
ايماننا في ككل نهج هل • والمهل بين جميعه بناب ...  
وترى صغار الانبيا في عزم • وتوعدت في لبهم التواب  
ما غلرنا يوم الحساب سوف • فيه على قهر اليتيم عقاب ؟  
قوموا ارحوا الضعفاء يا اهل الهدى • علما بابايت حواما كتاب  
وتسكروا بالبدل عن جمعية • ينسو بها للباذلين ثراب  
جمعية مضونة برسكاتها • وبها يخف عن الفقير عذاب  
«جمعية خيرة» و «رئيسها» • رجل على لعل الجليل شباب  
رجل راسعي القى ان لم يكن • في الصالحات فانه لسراب  
يسعى الى العدل المفيد بعزمة • ترضي وقد فحت له ابواب  
ابواب جود الله جل جلاله • قد سخرت من فضله الاسباب  
فيسرعوا بالخير من اموالكم • ودعوا الشحيح بدينه يرتاب  
فالسا يذهب والحياة مستقصي • والصالحات فما لعن ذهاب !  
(القيرون)  
«صالح سويبي الشريف»

### صندوقنا

ان ضيوفنا المحترمين الذي امرا البلاد التونسية في الاسوع الماضي بقصد المشاركة في المحاضرات الاعراضية والانخراط في سلك لجناها قد قاموا بجزلة ففيرة زاروا اناها مدينتي سوسة والقروان فلقوا كل تجلة واكرام وتولوا بشل الحفاوة التي قبولوا بها عند حلولهم بالعاصمة

هذا وان ضيوفنا يثابرون شيان مزاولن للتعليم الثوري والعالي واكثرهم من الجزائر وينهم مغربي واحد وهو السيد محمد بن عبد الله اما اللجنة الجزائرية فكانت تحت رئاسة السيد فخرت عباس

وهؤلاء الضيوف الاماجد ما قاموا ببرامجهم الا بعد ان ختمت اعمال المؤتمر والواقع بقاعة المسكنية الخلدونية. ذلك المؤتمر الذي اقامته جمعية طلبة شمال افريقيا المسلمين

ونحن سرنا ان تمكن علاقتي التعارف وعلام الودة بين اغروا في الدين واللغة والجار والثقافة وتنشئ ان يكتر تبادل الزيارات بين شبان الاقطار اغلات من حين الى حين

واخير نشكر هذه الجمعية التي لم تنرد بعمل صالح بلاد دون بلاد من الوجهة الثقافية ونشرفون العرفان بين الاوساط العامة

### تقديرسد خبر

جاء بجزيرة «النهضة» الزوار في كلامها من المحاضرات الاعراضية التي اقامتها طلبة شمال افريقيا ان العبد طلب المناقشة في تقرير تعليم المرأة ثم قال كلاما يخالف تقرير اللجنة لفتنا لا معنى وذلك ان الحاضرين ابوا سماع مناقشته لمواقفته لاجل قوة المقرر

وحيث ان كلام مندوب النهضة هذا لم يكن موقفا للحقيقة في شيء فاني اعان اللام ما وقع خذلة للاريخ

قد اندبني المؤتمر لكون عضوا في لجنة تعليم المرأة لتبليط الطلب واجتمعت مع اعضائها المحترمين سرارا واتفقا على النطق بالواجب تقديريا للمؤتمر الا ان تقرير السيد ابي صفاة لم تطلع عليه الامر الذي حصد بي الى المناقشة عند التمه على اسماع المؤتمرين

وقد كانت ملاحظاتي تحوم حول نقط في التقرير المشار اليه وسأله تعديده من المرأة في التعليم. وقد رايت من اللائق ان ايسط المسألة واقدم بين زبنا نهديا وجيزا لاناخذ مركزها من النقوس. وبعد ان اخذت شروطا في الكلام رغب مني الاخ الفاضل السيد احمد بن ميلاد ان اختصر الحديث نظرا لظيق الوقت فلو جرت ما بدا لي من الملاحظات فقيلها الحاضرون بارتياح

فابن هذا من قول مندوب النهضة ان الحاضرين ابوا سماع مناقشتي؟ وما معنى قوله ان كلامي موقوف للمقرر معنى لا لفظا؟ اللهم ان هذا خطأ من المخبر الفاضل

(محمد الفاروق شام)

### حول بسلام رسمي

قلقت الصحافة العربية التونسية في هذه الايام الاخيرة خبرا مضعونا ان عبد الكريم الروفي قد تمكن من القار من جزيرة (لا رينبون)

وقد اتصلا رسميا بكذب هذه الشائعة التي لا نصيب لها من الصحة

هذا هو البلاغ الرسمي الذي كذب به الخبر المدرج بعدد ما من جريدتنا ونحن نقرانه منذ شهرين بجريدة (مراي مائان) التي تصدر ببسبيليا وقد رسمت صورة الامير الشهير كما اذاعت الخبر نفسه بجريدة (لوارديكل) التي تصدر بعد زوال كل يوم ببسبيليا ايضا ويقول المثل ان كنت ناقلا فاصحة وان كنت مدعيا فالليل

### البقاء لله

انتقلت الى رحمة الله الله الابنية شذينة صديقا عزيزه في مصابه وندمو للقيادة بالرحمة والوضوان وفردوس الجنان

### التعاضد الهام

البنك التونسي الوحيد الذي يعمل بالتجار ويقوم جميع الخدمات التي تقدم بها المصارف من تامين اموال وتصريف سندات واستخلاص ديون - فاقبلوا على مشر بكم التونسي المدة